

<i>LECTORI BENEVOLO!</i>	2
CALENDAR OF EVENTS	3
RESCUE, RECOVERY, AND RELIGION NANZAN SYMPOSIUM 14: HUMANITARIAN AID AND SPIRITUAL CARE IN A TIME OF CRISIS	11
WATANABE Manabu	
BRAIN SCIENCE AND RELIGION: SOME ASIAN PERSPECTIVES	22
Alena GOVOROUNOVA	
WHAT DOES ONE SEE WHEN THE LIGHTS COME ON?	57
James W. HEISIG	
RELIGIOUS ISSUES IN JAPAN 2008: RELIGION AS A “SOCIAL PROBLEM”	60
TSUKADA Hotaka	
ACADEMIC CONTRIBUTIONS BY INSTITUTE MEMBERS	75
INSTITUTE STAFF	83

Edited and published annually  
by the Nanzan Institute staff

Nanzan Institute for Religion and Culture  
18 Yamazato-chō, Shōwa-ku  
Nagoya 466-8673  
JAPAN

〒466-8673  
名古屋市昭和区山里町18  
南山宗教文化研究所

nirc@ic.nanzan-u.ac.jp  
TEL: (81) 52-832-3111  
FAX: (81) 52-833-6157

The *Bulletin* is distributed free of charge  
and is also available for downloading  
at the Nanzan Institute's internet site:  
[www.nanzan-u.ac.jp/SHUBUNKEN/](http://www.nanzan-u.ac.jp/SHUBUNKEN/)

**BULLETIN**  
of the  
Nanzan Institute  
for Religion & Culture

## *Lectori benevolo!*

Nagoya, Japan  
25 June 2009

THIS YEAR will see the winding down of (or, at least, the end of funding for) some of our major “projects,” but their influence will continue to be felt. James Heisig’s “Japanese Philosophy” project is soon reaching its goal of the publication of a *Sourcebook*, and a few of the thoughts that have percolated during this process are succinctly stated in his essay here on the meaning of “enlightenment.” An extensive report by Alena Govorounova on the international Global Perspectives on Science and Spirituality (GPSS) workshop in Korea on “Brain Science and Religion: Some Asian Perspectives,” presents many questions and challenges that we hope to discuss in more detail at the final international GPSS conference in the fall of this year. Wanatabe Manabu reports on the Fourteenth Nanzan Symposium, held in late February 2009 on the theme “Rescue, Recovery, and Religion: Humanitarian Aid and Spiritual Care in a Time of Crisis,” which was organized by Okuyama Michiaki and brought together over thirty participants of at least eleven nationalities (including Finland, Lebanon, Chechen, Macedonia, Holland, India, Sweden, and Congo). Finally, as has been our usual practice for many years, we provide a summary of “the year in religion,” a partial translation of Tsukada Hodaka’s report on “The State of Religiosity in Contemporary Japan,” an essay from the annual journal *Gendai shūkyō* (Contemporary religion).

The Japanese *Shohō* contains a quite different variety of contents this year. Watanabe Manabu reports on the “cache” of unique primary materials on Aum Shinrikyō stored at the Nanzan Institute. There is an essay on brain science (originally scheduled for last year’s *Shohō*) by Tanaka Keiji, a member of our GPSS project, which examines recent data on how the brain makes decisions, with thought-provoking implications for the extent of individual choice and the question of free will. There is also an essay on Chinese alchemy by Nagasawa Shiho, as well as reports on our international Symposium on “Rescue, Recovery, and Religion,” and on a three-year series of workshops on “spiritual care.” Of course, the full contents of both English and Japanese bulletins are available through open access on our web site.

Paul L. Swanson  
*Director*

# CALENDAR OF EVENTS

## April 2008–March 2009

### 2008

- 12 April Annewieke Vroom, Faculty of Theology, Free University of Amsterdam, arrives for a short research visit (14 April–30 May) to pursue her work on Nishida and Nishitani. Paul Swanson, James Heisig, Okuyama Michiaki, and Watanabe Manabu travel to Tokyo for various committee meetings of the Japanese Association for Religious Studies.
- 16 April A “double” in-house seminar is held, with presentations on “Conundrums Secrecy Creates” by Clark Chilson, and “Religions among Japanese Brazilians” by Rafael Shoji. 14 people attended.
- 23 April Kawakami Tsuneo gives an in-house seminar on his research over the past years on “Organizational Reform and Believers in the Sekai Kyūseikyō.” 9 people attended.
- 24 April John Keenan gives a third in-house seminar on his book manuscript on “A Christian Reading of the Heart Sutra.”
- 9 May A colloquium is held in the GPSS “Science and Religion” series, with two speakers from the newly established Kokoro Research Center of Kyoto University. Funahashi Shintarō, a specialist in Brain Science, spoke on “The Human Kokoro and the Pre-Frontal Association Cortex,” and Yoshikawa Sakiko, a specialist in Cognitive and Affective Psychology, spoke on “Kokoro and Facial Expression: A Psychological Approach.” This is the twenty-first official colloquium in the GPSS “Science and Religion” series. 39 people attended.
- 13 May Victor Hori arrives for a short-term research visit.
- 15 May R. Keller Kimbrough arrives for a research visit. Watanabe Manabu gives a talk on “The Religious Consciousness of People Today” at a conference in Central Japan on Peace, Chūbu Peace Hall, Nagoya.
- 16 May Scott Schnell arrives for a short-term research visit.
- 23–24 May Ishii Samoa of Sophia University visits the Institute to work on the layout of the bulletin of the Japan Society for Buddhist-Christian Studies [『東西宗教研究』].
- 24 May Watanabe Manabu gives a talk on “Tasks for Religious Studies: From

- Traditional Religions to Contemporary Spirituality,” as the first in a Public Lecture Series at Nanzan University, Nagoya.
- 23–26 May Paul Swanson travels to Seoul, Korea, to meet with colleagues at Sogang University and discuss the upcoming October international GPSS workshop.
- 24–26 May Kawanami Hiroko, professor at Lancaster University, visits the Institute to participate in an evaluation committee meeting on the future of the Anthropological Institute.
- Tom Kirchner visits the Nanzan Institute to work on the final proof-reading corrections of the new edition of Ruth Fuller Sasaki’s annotated translation of the *Lin-chi lun/Rinzairoku*.
- 4–5 June Beverly Stoeltje, Professor of Anthropology, and Richard Bauman, Professor of Folklore and Ethnomusicology, both of Indiana University, visit the Institute and participate in the Reisai (Main Annual Festival) at Atsuta Shrine in Nagoya.
- 7 June Okuyama Michiaki travels to Kyoto to attend a conference of the Association for Religious Law.
- 7–8 June James Heisig hosts an international workshop for scholars involved in the “Japanese Philosophy” project, including Uehara Mayuko, Saitō Takako, Clinton Godard, Keta Masako, Britta Boutry-Stadelmann, Kazashi Nobuo, Isaac Sylvain, Kitagawa Sakiko, Shimizu Takashi, and Terao Kazuyoshi.
- 12 June A colloquium is held as the first in a series (organized by Okuyama Michiaki) on the theme “Rescue, Recovery, and Religion: Humanitarian Aid and Spiritual Care in Times of Crisis.” Nishiyama Shiho of Yamaguchi University gives a presentation on “The Lessons of Mutual Assistance during the Hanshin-Awaji Earthquake Disaster: Volunteer Spirit and Subsistence.” 15 people attended.
- 14–15 June The 16<sup>th</sup> annual conference of the Society for the Study of Society and Religion is held at Nanzan University, including a panel on “Rethinking the Dialogue of ‘Science and Religion’ in Japan,” co-sponsored by the GPSS project. More than 230 people attend the conference, and about 50 people attend the panel.
- 21 June Watanabe Manabu travels to Tokyo for the editorial committee of the Japanese Association for Religious Studies.
- 22–23 June Mark and Theresa Blum visit the Institute to work on the Japanese Philosophy project.
- 23 June Tom Kasulis arrives at the Institute for a short visit (23 June–9 September) to work on the Japanese philosophy project.
- 27 June Copies of *Neglected Themes & Hidden Variations* (vol. 2 of the “Frontiers of Japanese Philosophy” series), edited by Victor Horii and Melissa Anne-Marie Curley, arrive from the printers.

- 28 June Paul Swanson travels to Kyoto to attend the G8 Religious Leaders Summit 2008 meetings at Dōshisha University.
- 5–12 July James Heisig travels to Bogotá, Columbia, to attend the annual conference of the Asociación Latinoamericana para el Estudio de las Religiones (ALER) and give a keynote speech.
- 5 July Paul Swanson, Watanabe Manabu, and Okuyama Michiaki travel to Tokyo to attend various committee meetings of the Japanese Association for Religious Studies.
- 8–14 July Paul Swanson travels to Paris for a workshop of the Principle Investigators of the Global Perspectives on Science and Spirituality project.
- 18 July A colloquium is held with Uehara Tatsuto, who spoke on “The Okinawan Trauma and its Denial: The Postwar Mentally Disabled and Home Care.” This is the second in a series on “Rescue, Recovery, and Religion.” 16 people attended.
- 30 July Timothy Richardson, Brigham Young University Hawaii, USA, arrives to work with James Heisig on volume 2 of *Remembering Traditional/Simplified Hanzi*.
- 1–4 August Paul Swanson travels to Pusan, Korea, to attend the inaugural international conference of the Association for the Study of East Asian Religion and Culture.
- 9 August Robert Rauther, junior lawyer with the Higher Regional Court of Dueseldorf, Germany, arrives to work with Jim Heisig on a German version of the “Remembering Hanzi” books.
- 17 August–2 September Okuyama Michiaki travels to Denmark (University of Aarhus) to attend an international conference.
- 23 August Watanabe Manabu travels to Tokyo for the board meeting of the Japanese Association for Ethics.
- 25 August Watanabe Manabu travels to Tokyo to present a paper on Aum Shinrikyō materials held at Nanzan Institute for Religion and Culture at Kokugakuin University in Tokyo.
- 27 August–20 September Benjamin Dorman travels to Australia to gather materials for his research project on indigenous Australians. He is provided a visiting fellowship at Australian National University as a visiting research fellow at the Research School of Pacific and Asian Studies, and also visits Melbourne to meet with anthropologists and Asian regional specialists at the University of Melbourne.
- 1 September Yusa Michiko, Professor of Japan Studies and East Asian Studies, Western Washington University, Bellingham, arrives to work on the “Japanese Philosophy” project.
- 1–3 Sept Watanabe Manabu and Terao Kazuyoshi travel to Kyoto for the annual meeting of Japanese Society for Buddhist-Christian Studies.

- 5 Sept The Japanese-language Nanzan Bulletin 『研究所 所報』 (2008, vol. 18) arrives from the printers.
- 10 Sept Benjamin Dorman is an invited speaker for a graduate seminar class on the subject of preparing an article for publication in peer-reviewed journals at The Australian National University's School of Music.
- 13–15 Sept Watanabe Manabu and Okuyama Michiaki travel to Tokyo to attend the annual conference of the Japanese Association for Religious Studies, sponsored this year by Tsukuba University. Watanabe presents a paper on religious education at universities managed by a religious organization.
- 16–19 Sept Okuyama Michiaki travels to Milano, Italy, for a conference on “In Arte, Buddha La filosofia e l’arte de Shinjo Ito.”
- 22–29 Sept James Heisig travels to Torino, Italy, to give an address at an international conference on “Turin Spirituality.”
- 27 Sept Watanabe Manabu travels to Tokyo for the board meeting of the Society for the Study of Religion and Society.
- 3 Oct A colloquium is held with Miyahara Kōjirō on the theme “Disaster Recovery from the Perspective of Social Aesthetics.” This is the third in a series on “Rescue, Recovery, and Religion.” 18 people attend.
- 3–5 Oct Watanabe Manabu travels to Tsukuba to attend the annual conference of the Japanese Association for Ethics.
- 4 Oct John Maraldo arrives to hold the Roche Chair for Interreligious Research (until April 2009).
- 9–15 Oct James Heisig and Okuyama Michiaki travel to Cairo, Egypt, for a conference on “Development between the Traditional and the Modern: The Egyptian and Japanese Experiences,” sponsored by the Program for Civilization Studies and Dialogue of Cultures, Cairo University.
- 11 Oct Paul Swanson travels to Tokyo to attend a meeting of the Board of Regents of the Japanese Association for Religious Studies.
- 17 Oct A workshop is held, co-sponsored by the International Research Center for Japanese Studies, on the theme “Buddhism in Early Modern and Modern Japan.” Papers are presented by Ōtani Eiichi on “What Questions Have Not Been Asked in Studying the History of Modern Japanese Buddhism” and James Heisig on “Producing a Sourcebook of Japanese Philosophy in English.” 25 people attend.
- 24–27 Oct Paul Swanson and Ōtani Eiichi travel to Seoul, Korea, for the GPSS conference on “Brain Science and Religion: Some Asian Perspectives,” co-sponsored by the Nanzan Institute (GPSS project) and Sogang University's Center for the Study of Religion.
- 27 Oct Watanabe responds to panelists at an International forum on “Shinto and Japanese Religions on the Internet: Where is Religious Education Headed Today?” at the Institute for Japanese Culture, Kokugakuin University, Tokyo.

- Oct 28 Benjamin Dorman presents a paper to the Nanzan Academic Society's Area Studies/International Relations group.
- 30 Oct– James Heisig and Watanabe Manabu travel to Chicago to attend the  
5 Nov annual meeting of the American Academy of Religion. Watanabe presents a paper on Yuasa Yasuo's philosophy.
- 31 Oct Paul Swanson travels to Nagano/Niigata to attend the annual conference  
–3 Nov of the Japan Mountain Shugen Society, held near Mt. Myōkō.
- 9–30 Nov Mark Teeuwen, Professor of Japanese at the University of Oslo, comes to the Institute to work on the “Shinto Thought” section of the Japanese Philosophy project.
- 12 Nov Andrea Molle, a JPSP post-doctoral research fellow at Nanzan for the past 2 years, presents an in-house seminar on Mahikari, Japanese new religions, and martial arts (“Doing Research in Japanese Martial Arts: Studying Religious Implications”). 9 people attend.
- 14–17 Nov Paul Jen-kuei Li of the Academia Sinica, Institute of Linguistics in Taipei, visits the Institute to access material in the library of the Anthropological Institute.
- 19–26 Nov Benjamin Dorman travels to San Francisco to attend the annual conference of the American Anthropological Association, where he holds discussions with co-editor Scott Schnell and other scholars concerning *Asian Ethnology*.
- 20 Nov *Monasticism Buddhist and Christian: The Korean Experience* (Peeters/Eerdmans, 2008), ed. Sunghae Kim and James Heisig, arrives from the printers.  
A colloquium is held with Ranjana Mukhopadhyaya on the theme “Social Development, International Aid, and the Revival of Buddhism: ‘Engaged Buddhism’ in Cambodia.” This is the fourth in a series on “Rescue, Recovery, and Religion.” 20 people attend.
- 22–23 Nov Laura Spaeker, graduate of Williams College, visits the Institute to meet with Victor Hori and discuss future academic plans.
- 27 Nov John Breen, currently doing research at the International Center for Japanese Studies (Nichibunken) in Kyoto, visits the Institute to discuss a publication project.
- 29–30 Nov A two-day overnight workshop is held for the internal GPSS network members, on the theme “Brain Science and *Kokoro*.” Presentations were made by Tanaka Keiji and Iriki Atsushi, of RIKEN, and Funahashi Shintarō of the Kyoto University Kokoro Research Center.
- 6–8 Dec Jessica Main, PhD student at McGill University presently completing her research at Ōtani University, visits Victor Hori to consult about her dissertation.
- 11 Dec *Les philosophes du néant: Un essai sur l'école de Kyoto* (Éditions du Cerf,

- 2008), by James Heisig and translated by Sylvain Isaac, Bernard Stevens, and Jacynthe Tremblay, arrives from the printers.
- 12 Dec Richard Jaffe, chair of the Department of Religion at Duke University, visits the Institute to discuss a special issue for the *JJRS*.  
A colloquium is held with Miyaji Naoko on the theme “Facing Trauma: Using a ‘Circular Island’ Model.” This is the fifth in a series on “Rescue, Recovery, and Religion.” 17 people attend.
- 16 Dec The fall issue of the *Japanese Journal of Religious Studies* (volume 35/2), arrives from the printers.
- 18 Dec *Origins and Possibilities* (Frontiers of Japanese Philosophy 3, 2008), edited by James Heisig and Uehara Mayuko, arrives from the printers.
- 20–21 Dec Watanabe travels to Tokyo for the board meetings of Japanese Association for Ethics and Japanese Association for the Study of Religion and Society.
- 2009**
- 1–9 Jan Gereon Kopf, Associate Professor in the Faculty of Religion at Luther College, Iowa, visits the Institute to work on his research on Japanese philosophy.
- 4–9 Jan Bret Davis, Assistant Professor of Philosophy at Loyola College in Maryland, visits the Institute to discuss the Japanese philosophy project and other future projects.
- 4–19 Jan Mark Blum, Associate Professor at the State University of New York, arrives for a three-week visit to work on the Japanese philosophy project.
- 6 Jan A new publication by Kim Sung-hae and James W. Heisig, eds., *Encounters: The New Religions of Korea and Christianity* (Seoul: The Royal Asiatic Society, 2008), 185 pages, arrives from the printers.
- 23 Jan Imaizumi Yoshiko, a senior researcher at the Meiji Jingu Research Institute, visits the Institute to discuss her research on Meiji Shrine.
- 23–25 Jan Felix Kaputu, Professor and visiting researcher at the Nichibunken, doing work on a comparison between Japanese *itako* and Congoliese *mikishi* shamanistic rituals, visits the Institute.
- 29 Jan A colloquium is held with Inaba Keishin on the theme “Thoughts on an Age of Confusion: The Social Contributions of Religion and Thoughtfulness,” the sixth in a series on “Rescue, Recovery, and Religion.” 18 people attend.
- 15 Feb–  
March 9 Aasulv Lande, Professor Emeritus at Lund University, arrives to work on a book about Shinto.
- 17 Feb–  
30 May Anniewieke Vroom, researcher at the Faculty of Theology, Vrije University, Amsterdam, arrives to work on her thesis on Abe Masao.
- 18 Feb A new publication by James W. Heisig, Robert Rauther, and Timothy W. Richardson, *Vereinfachte Hanzi lernen una behalten. Bedeutung und*

- Schreibweise der häufigsten chinesischen Schriftzeichen* (Frankfurt: Klostermann Verlag), 471 pages, arrives from the printers.
- 27–28 Feb The 14<sup>th</sup> Nanzan Symposium is held on the theme “Rescue, Recovery, and Religion: Humanitarian Aid and Spiritual Care in a Time of Crisis,” with over 30 participants of at least 11 nationalities (including Finland, Lebanon, Chechen, Macedonia, Holland, India, Sweden, and Congo).
- 8–11 March Raphael Shoji, reasearcher at the Pontifical Catholic University of São Paulo, Brazil, visits the Institute.
- 8–14 March Joseph O’Leary, Professor of literature at Sophia University, visits the Institute.
- 12 March John Maraldo, current holder of the Roche Chair for Interreligious Research, gives an in-house seminar on “An Alternative Notion of Normativity.” 13 people attend.
- 13–14 March Watanabe Manabu travels to Tokyo to attend the 4<sup>th</sup> planning meeting of the “Specialists in Religious Culture” (宗教文化士) project, and an editorial meeting of the journal *Shūkyō kenkyū* 『宗教研究』.
- 16–18 March Benjamin Dorman attends the annual meeting of the Institute of Oriental Philosophy at Soka University, Hachiōji.
- 18 March A farewell dinner is held for Ōtani Eiichi.
- 25 March–6 April Benjamin Dorman presents a paper at the annual Association of Asian Studies conference in Chicago, and co-chairs an *Asian Ethnology* editorial board meeting with co-editor Scott Schnell. From 29 March he travels to Iowa where he and Scott Schnell work on the journal and consult with colleagues from the University of Iowa.
- 23–28 March James Heisig travels to Fukuoka and Kyoto to give a series of lectures and attend a conference at Dōshisha University.

**Other visitors included:**

**2009**

- 2 April Ian Reader, Professor at Manchester University; Ioannis Gaitanidis, doctoral candidate at White Rose East Asia Centre, University of Leeds.
- 4 April David Kolb, Charles A. Dan Professor Emeritus of Philosophy, Bates College.
- 14 April Anton Luis Capistrano, a Japan Foundation fellow from the Athena-de-Manila University.
- 1 May Daniel Metraux, Professor of Asian Studies at Mary Baldwin College.
- 17 June Richard Reitan, Assistant Professor at Franklin and Marshall College.
- 20 June Anna Bertova, a research student at Nagoya University.
- 23–24 June Levi McLaughlin, doctoral student at Princeton University.
- 22 July Jean-Noël Robert, Professor at École des Hautes Études, Paris, and member of l’École Française d’Extrême-Orient.

- 25 July Odagiri Takushi, doctoral student at Stanford University.
- 2–3 Aug John D. Dadosky, Associate Professor of Systematic Theology at Regis College (Ontario, Canada).
- 9–10 Aug Sija Graupe, post-doctoral researcher at the University of Cologne.
- 3–4 Sept Iwamoto Akemi, former post-doctoral research fellow at the Institute.
- 19–20 Sept Kunihiro Akiko, post-graduate research fellow at Ochanomizu Women's University.
- 8 Oct Kiri Paramore, Assistant Professor in Japanese History, Leiden University.
- 19 Oct Inagaki Kyōsuke, Associate Professor at Yokohama City University.
- 20 Oct Alberto Silva, poet, cultural critic, and Visiting Professor at the University of Foreign Studies, Kyoto.
- 13 Nov Awazu Kenta, lecturer at Soka University.
- 2009**
- 9 Jan Dermott Walsh, a graduate student in Japanese philosophy at Leiden University.
- 21 Jan Omoto Kumi, a post-graduate student at Taishō University.
- 19–23 Jan Wamae Muriuki, a graduate student at Ohio State University.
- 3 Feb Hayashi Yoshihiro, a lecturer at Ritsumeikan University.
- 4 Feb Date Kiyonobu, Post-Doctoral Research Fellow at the Japan Society for the Promotion of Science.
- 16 March Michael Saso, Professor Emeritus of the University of Hawai'i Department of Religion.

# ACADEMIC CONTRIBUTIONS BY INSTITUTE MEMBERS

April 2008–March 2009

Benjamin DORMAN

## *Essays*

- 2008 “Update on *Asian Ethnology* (formerly *Asian Folklore Studies*),” *Bulletin of the Nanzan Institute for Religion and Culture* 32 (2008), 28–30.  
「Asian Ethnology についての報告」, 『南山宗教文化研究所 研究所報』32 (2008): 68–70.  
“Editors’ Introduction” (with Scott Schnell), *Asian Ethnology* 67/1 (2008): 1–3.

## *Book Review*

- 2008 Nancy K. Stalker, *Prophet Motive: Deguchi Onisaburō, Oomoto, and the Rise of New Religions in Imperial Japan* (University of Hawai‘i Press, 2008). *Japanese Journal of Religious Studies* 35/2 (2008): 384–7.

## *Academic Presentations*

- 2008 “Preparing and publishing articles in peer-reviewed journals.” Invited speaker, graduate seminar class, The Australian National University’s School of Music, Canberra, 10 September.  
“New Religions and Media in Occupied Japan.” Nanzan Academic Society’s Area Studies/International Relations group, Nanzan University, 28 October.  
2009 “Seeing Stars: Celebrities and Spiritual Secrets in Occupied Japan.” Association of Asian Studies Annual meeting, Chicago, 26 March.

James W. HEISIG

## *Books*

- 2008 (trans. Bernard Stevens, Jacynthe Tremblay, Sylvain Isaac). *Les philosophes du néant: Un essai sur l'école de Kyoto* (Paris: Éditions du Cerf). 481 pages.  
(ed. with Kim Sung Hae). *Monasticism Buddhist and Christian: The Korean Experience*. (Leuven: Peeters, 2008), 201 pages.  
(ed. with Uehara Mayuko). *Frontiers of Japanese Philosophy 3: Origins and Possibilities* (Nagoya: Nanzan Institute for Religion and Culture), 304 pages.

(ed. with Sung Hae Kim). *Encounters: The New Religions of Korea and Christianity*. (Seoul: The Royal Asiatic Society, 2008), 185 pages

(with Timothy W. Richardson). *Remembering Traditional Hanzi: How not to forget the meaning and writing of Chinese characters*, Book 1 (Honolulu: University of Hawai'i Press), 433 pages.

(with Timothy W. Richardson). *Remembering Simplified Hanzi: How not to forget the meaning and writing of Chinese characters*, Book 1 (Honolulu: University of Hawai'i Press), 424 pages.

(with Robert Rauther and Timothy W. Richardson). *Vereinfachte Hanzi lernen una behalten. Bedeutung und Schreibweise der häufigsten chinesischen Schriftzeichen* (Frankfurt: Klostermann Verlag), 471 pages.

### Essays

2008 「ヴァン・ブラフトの著作における宗教思想」『東西宗教研究』7: 4-27.

“The Pontifical Thought of Jan Van Bragt (1928–2007).” *Bulletin of the Nanzan Institute for Religion and Culture* 32: 9–27.

“¿Què es veu quan els llums s'encenen?” Raquel Bouso, *El Zen* (Barcelona: Fragmenta Editorial, 2008), 159–63.

“The Cultural Disarmament of Philosophy,” *Universitas Philosophica* 25, Nr. 50: 16–39.

### Articles

2008 “*In Memoriam* Jan Van Bragt (1928–2007).” Reprint in: *Buddhist-Christian Studies* 28: 141–4.

### Special Lectures

2008 “Más allá de un Dios personal.” Keynote address to the Asociación Latinoamericana de Estudios Religiosos, Universidad el Rosario, Bogotá, Colombia, 8 July.

“El desarme cultural de la filosofía.” Departamento de Filosofía, Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia. 10 July.

“Un'ipotesi spirituale per un pianeta sofferente.” Torino Spiritualità, Torino, 27 September.

2009 “Interreligious Dialogue.” Gathering of the Oblates of Mary Immaculate working in Japan and Korea, Fukuoka, 24 March.

### Academic Presentations

2008 Panel response on “The Education Systems and Reforms in Egypt and Japan.” International conference on “Development between the Traditional and the Modern: The Egyptian and Japanese Experiences.” University of Cairo, 13 October.

「英文日本哲学資料集の作成について」[Compiling a *Sourcebook* in Japanese Philosophy]. 「仏教からみた前近代と近代」3rd meeting, sponsored by the International Research Center for Japanese Studies. Nanzan Institute, 17 October.

- 2009 “East Asian Philosophy and the Case against Perfect Translations.” International Workshop on “New Perspectives on Translation in Japanese and Transcultural Studies: Problems and Potentials,” Dōshisha University, Kyoto, 27 March.

LIANG Xiao Hong 梁 曉虹

**Book**

- 2009 (with 徐時儀 Xu Shiyi, 陳五雲 Chen Wuyun) 『佛經音義研究通論』 [Introduction to the study of sound glosses in the Buddhist scriptures] (Nanjing: Fenghuang), 494 pages.

**Essays**

- 2008 (with 陳五雲 ChenWuyun) 「石山寺本『大般若經音義』(中卷)俗字研究」 [A study of popular Chinese characters in the Ishiyama Temple Manuscript of sound glosses on the *Prajñāpāramitā-sūtra*, vol. 2] 『中国語言学集刊』 3/1 (2008): 45-77.  
 「日本古寫本佛經音義與漢字俗字研究」 [A study of sound glosses and popular characters in Buddhist manuscripts in Japan] 『中国文字学報』 2 (2008): 114-31.  
 「試釋『佛說安墓經』」 [An interpretation of the *Foshuo-anmu sūtra*] 『東亞文獻研究』 2 (2008): 63-81.  
 「日本中近世禪林歇後語之修辭研究」 [A rhetorical study of chants in Zen sayings in medieval Japan] 『第九回中国修辭学国際學術研討会論文集』, 463-94.
- 2009 (with 陳五雲 ChenWuyun) 「石山寺本『大般若經音義』(中卷)俗字研究(續)」 [A study of popular Chinese characters in the Ishiyama Temple Manuscript of sound glosses on the *Prajñāpāramitā-sūtra*, vol. 2 (ctd.)] 『アカデミア』 88 (2009): 281-342.

**Academic Presentations**

- 2008 「日本中近世禪林歇後語之修辭研究」 [A rhetorical study of chants in Zen sayings in medieval Japan], The 9th International Conference on the Chinese Rhetorical Studies], Fu Jen Catholic University, Taipei, 10 May.  
 「如何閱讀孤本疑偽經——以『佛說安墓經』為例」 [How to read single versions of apocryphal Buddhist scriptures: A case study of the *Foshuo-anmu sūtra*], Taiwan National Chengchi University and Dharma Drum Buddhist College, Taipei, 1 November.

NAGASAWA Sōhei 長澤壯平

**Book**

- 2009 『早池峰岳神樂——舞の象徴と社会的実践』 [Hayachine-take *Kagura*: The symbolism of the dance and social practice] (Tokyo: Iwata Shoin), 277 pages.

*Essays*

- 2008 「「上演」に根ざす地域伝統文化」[Local traditional culture rooted in “play”] 『社会学評論』 235 (2008): 566–82.
- 2009 「信仰世界としての日常」[The everyday as a world of belief] 『哲学・思想論叢』 27 (2009): 1–15.

*Academic Presentations*

- 2008 「ありふれた身体経験に根ざす神事芸能」[Religious performative arts rooted in exuberant bodily experiences], 22nd meeting of the Research Association for Culture and Criticism, Osaka University, 20 October.
- 「権現舞の型と身体」[The form and body of the *Gongen-mai*], 29th annual meeting of the Association for the Study of Mountain Religions, Niigata, 1–3 November.
- 2009 「身体経験と民俗宗教」[Bodily experience and folk religion] 『宗教研究』 359 (2009): 456–7.

## OKUYAMA Michiaki 奥山倫明

*Essays*

- 2008 「アーリアとセム——19世紀的カテゴリーの再検討」[Aryans and Semites: Rethinking nineteenth-century categories], in Ichikawa Hiroshi 市川裕, Matsumura Kazuo 松村一男, and Watanabe Kazuko 渡辺和子, eds., 『宗教史とは何か』(上巻) [What is the history of religions? vol. 1] (Tokyo: Lithon, 2008), 37–61.
- 2009 “Dispute over Yasukuni Shrine and Its War Dead in Contemporary Japan,” *Religion Compass* 3/1 (2009): 58–71.
- “Recent Topics in the Study of History of Religions in Japan,” 『アカデミア』 88 (2009): 47–60.
- 「『アーリア・モデル』をめぐる議論の動向」[The “Aryan model” of Martin Bernal and its current context] 『比較文明』 28 (2009): 2–20.

*Academic Presentations*

- 2008 “Conflicts and Mitigations Surrounding Documentary Films on Yasukuni Shrine,” Understanding Conflicts, Cross-Cultural Perspectives, University of Aarhus, Denmark, 22 August.
- 「岸本英夫の昭和20年」[Kishimoto Hideo in 1945], 67th Annual Meeting of the Japanese Association for Religious Studies, Tsukuba University, 15 September.
- “Comment on Dr. Mona Abaza’s ‘Cairo,’” International conference on “Development between the Traditional and the Modern: The Egyptian and Japanese Experiences.” University of Cairo, Egypt, 12 October.
- 「戦後日本の《国家と慰霊》問題に関する英語圏における研究動向」[Recent scholarship in English on “the state and consoling the Souls of the dead” in postwar Japan], 57th meeting of the Religious Law Research Association, Hakuō University, 8 November.

*Articles*

- 2009 「エリアーデを再読するために」 [Towards a rereading of Eliade], in Mircea Eliade, 『迷宮の試煉』 (Tokyo: Sakuhinsha, 2009), 280–8.
- 「甦る倉橋由美子——1980年代の《宗教小説》を振り返る」 [The rebirth of Kurahashi Yumiko: Returning to “religious novels” in the 1980s], in Watanabe Naoki 渡邊直樹, ed., 『宗教と現代がわかる本2009』 [Books for understanding religion and the present day, 2009] (Tokyo: Heibonsha, 2009), 234–7.

ŌTANI Eiichi 大谷栄一

*Essays*

- 2008 「反戦・反ファシズムの仏教社会運動——妹尾義郎と新興仏教青年同盟」 [Buddhist anti-war and anti-Fascist social movements: Senoo Girō and the New Buddhist Youth Alliance], in Kyoto Buddhist Society eds., 『国家と宗教——宗教から見る近代日本』 [Nation and religion: Modern and contemporary Japan from the view point of religion] (Kyoto: Hōzōkan), 447–81.
- 「コメント『慰霊と顕彰の間』はどのように問われたのか?」 [Comment on “The inquiry into the relationship commemorating the dead and commending the dead”], in Center for Promotion of Excellence in Research and Education eds., 『慰霊と顕彰の間——近代日本の戦死者観をめぐって』 [Commemorating and commending: The idea of death in battle in modern and contemporary Japan] (Tokyo: Kinseisha), 133–50.
- 「近代日本仏教史研究の方法論」 [Methods of research on Buddhist history in modern Japan], 『佛教學報』 50: (2008): 21–47.
- 「近代日本の思想的水脈としての日蓮主義」 [Nichiren-ism as a strain of idealism in modern Japan], *RATIO* 6 (2008): 204–28.

*Academic Presentations*

- 2008 「『近代』を問う理路としての仏教改革運動と神秘思想?」 [Buddhism reform movements and mysticism as a way to study modernity]. Society for New Buddhism, University of Tokyo, 13 April.
- 「近代日本仏教史研究の方法論」 [Methods of research on Buddhist history in modern Japan]. International seminar on “Reconciling Buddhism and the Humanities in China, Japan and South Korea,” Dongguk University Institute of Buddhist Culture, South Korea, 30 May.
- 「『宗教社会学』というテキストの可能性」 [The possibility of a sociology of religion]. Nagoya Society for the History of the Sociology of Religion, Nanzan Institute for Religion and Culture, 31 July.
- 「中島重の社会的基督教と妹尾義郎の社会的仏教」 [Nakajima Shigeru’s social Christianity and Senoo Girō’s social Buddhism]. 67th Annual Conference of the Japanese Association for Religious Studies, Tsukuba University, 15 September.
- 「『新しい仏教』という運動——近代仏教改革運動の文化史」 [Movement of “new Buddhism”: Cultural history of Buddhism reform movement in modern era].

Society for Buddhism and the Modern World, Kyoto Prefectural University, 20 September.

「近代日本仏教史研究は何を問わなかったのか?」[What research in modern Japanese Buddhist forgot to ask]. Society for Buddhism in Pre-Modern and Modern Times, Nanzan Institute for Religion and Culture, 17 October.

「『近代』と『紛争』をめぐる考察」[Thoughts on “modernity” and “conflict”]. Nagoya Society for the History of the Sociology of Religion, Nanzan Institute for Religion and Culture, 17 November.

- 2009 「日蓮はどのように語られたか?—近代日蓮像の構築過程の文化分析」[How was Nichiren talked about? A cultural analysis of the construction of a modern image of Nichiren]. Society for the Construction and Deconstruction of Theories of Founders, Oyasato Institute for the Study of Religion, 31 January.
- 「『新佛教』研究調査報告」[Report on research into “new Buddhism”]. Society for New Buddhism, Nanzan Institute for Religion and Culture, 14 February.
- 「1995年以降の宗教研究」[The study of religion after 1995]. Nagoya Society for the History of the Sociology of Religion, Nanzan Institute for Religion and Culture, 13 March.

### *Book Review*

- 2008 「はじめに」[書評2 宗教史研究からみた安丸思想史] [Introduction and review nr. 2 of Yasumaru's intellectual history from the point of the history of religions], 『南山宗教文化研究所所報』18 (2008): 40–1, 45–51.

### *Article*

- 2009 「宗教者平和運動と憲法9条」[Religious peace movements and article 9 of the Japanese constitution], 『国際宗教研究所ニュースレター』61 (2008): 38–42.

## Paul L. SWANSON

### *Essays*

- 2008 Introduction 序言, in Liang Xiao-hong 梁曉虹著『佛教與漢語史研究——以日本資料為中心』(Studies on Buddhism and the history of the Chinese language: Based on Japanese sources) (Shanghai: 上海古籍出版社), 1–3.
- 「日本の宗教と宗教研究——宗教と政治」[Japanese religion and the study of religion: Religion and politics], co-authored with Hayashi Makoto 林淳, in 『宗教——相克と平和』[Religion: Conflict and peace], ed. by Shimazono Susumu 島蘭進, Gerie Ter Haar, and Tsuruoka Yoshio 鶴岡賀雄 (Tokyo: Akiyama Shoten), 365–81.

### *Academic Presentations*

- 2008 “Mind, Heart, and *Kokoro*: A Japanese Perspective.” International GPSS Workshop on “Brain Science and Religion: Some Asian Perspectives,” 28 October, Sogang University, Seoul, Korea.

## WATANABE Manabu 渡邊 学

*Essays*

- 2008 「愛、慈悲、憎悪のただ中の宗教的暴力」 [Religious violence in the midst of love, compassion, and hatred: A response to Prof. Mark Juergensmeyer], in Shimazono Susumu, Gerrie ter Haar and Yoshio Tsuruoka, eds., 『宗教——相克と平和』 [Religion: Conflict and Peace, Proceedings of the Meeting of the International Association for the History of Religions] (Tokyo, Akiyama Shoten), 44–59.
- 2009 「過程としての回心——エホバの証人、福音派からカトリックへ」 [The conversion process: From Jehovah's Witnesses and Evangelicals to Catholics], in Sakurai Yoshihide, ed., 『カルトとスピリチュアリティ——現代日本における「救い」と「癒し」のゆくえ』 [Cult and spirituality: The locus of “salvation” and “healing” in contemporary Japan] (Kyoto: Shobō), 75–111.
- 「宗教研究の課題——伝統宗教からスピリチュアリティまで」 [Tasks for religious studies: From traditional religions to contemporary spirituality], in Aoki Kiyoshi, ed., 『大学院の授業を聞きに行こう』 [Listening in on graduate school lectures] (Nagoya: Nanzan University), 1–27.
- 「錯綜する物語——ある新宗教元幹部の入信と脱会の事例研究」 [Intertwining stories: A case study of the conversion and disengagement of the executive member of a new religious movement], 『南山神学』 supplement, 24 (2009): 1–27.

*Article*

- 2009 「宗教系大学における宗教教育の教材選択の問題点」 [Choosing materials for religious education at the universities managed by religious organizations], 『宗教研究』 359 (2009): 101–2.

*Academic Presentations*

- 2008 「南山宗教文化研究所所蔵オウム真理教関係資料の整理状況について」 [The Aum Shinrikyō Collection at Nanzan Institute for Religion and Culture], Research Forum for Methods of Analysis of Materials related to Religious Groups: How to Handle the Materials from Aum Shinrikyō, Tokyo, Kokugakuin University, Tokyo, 25 August.
- 「宗教系大学における宗教教育の教材選択の問題点」 [Choosing materials for religious education at the universities managed by religious organizations], Panel presentation at the 67th Annual Meeting of the Japanese Association for Religious Studies, Tsukuba University, 14 September.
- “Jung’s Traces in Yuasa’s Philosophy: How did Yuasa Adapt Jung’s Psychology?” Panel on the Philosophy of Yuasa Yasuo, American Academy of Religion, Chicago, 3 November.
- 「南山宗教文化研究所所蔵オウム真理教関係資料の意義について」 [The significance of the Aum Shinrikyō Collection at the Nanzan Institute for Religion and Culture], In-house seminar, Nanzan Institute for Religion and Culture, 10 December.

Response to Hoshikawa Keiji 星川啓慈、「宗教間対話における言語の問題——非自然言語をいかに宗教間対話にとりこむか」[The problem of language in interreligious Dialogue: Integrating natural language into the dialogue], 『東西宗教研究』7 (2008): 89–102.

Response to panelists, 「国際研究フォーラム〈ウェブ経由の神道・日本宗教〉——インターネット時代の宗教文化教育のゆくえ」[International forum on Shinto and Japanese religions on the internet: Where is religious education headed today?], Institute for Japanese Culture, Tokyo, Kokugakuin University, 26 October .

### *Book Review*

2008 Satō Migaku 佐藤研、『禅キリスト教の誕生』[The birth of Zen Christianity], 『日本の神学』47 (2008): 226–31.

### *Public Lectures*

2008 「現代人の宗教意識とスピリチュアリティの文脈」[The religious consciousness of people today], Lectures for Youth in Central Japan on Peace, Nagoya, Chūbu Peace Hall, 15 May.

「宗教研究の課題——伝統宗教からスピリチュアリティまで」[Tasks for religious studies: From traditional religions to contemporary spirituality], Nagoya, Nanzan University Public Lecture Series, 24 May.

# INSTITUTE STAFF

April 2008–March 2009

## PERMANENT RESEARCH FELLOWS

Paul L. SWANSON, *Director*  
Benjamin DORMAN  
James W. HEISIG  
OKUYAMA Michiaki  
WATANABE Manabu

## ASSOCIATE RESEARCH FELLOWS

LIANG Xiao Hong  
MORIYAMA Mikihiro  
NISHIWAKI Ryō

## ASSOCIATE EDITOR

David WHITE

## JUNIOR RESEARCH FELLOWS

NAGASAWA Shōhei  
ŌTANI Eiichi

## RESEARCH ASSOCIATES

Enrico FONGARO  
Alena GOVOROUNOVA  
HIRASHIMA Misa  
HORI Masahiko  
IWAMOTO Akemi  
KAWAKAMI Tsuneo  
KIM Seung Chul  
MASE-HASEGAWA Emi  
Ranjana MUKHOPADHYAYA

NAGASAWA Shiho  
NAGATANI Chiyoko  
Roger Vansila MUNSI  
SAKAI Yūen  
SUMI Akiko  
TERAO Kazuyoshi  
Tiziano TOSOLINI  
YAMAGUCHI Aki

## VISITING RESEARCH FELLOWS

Khapta Baitoevna AKHMEDOVA  
Mark BLUM  
Victor Sōgen HORI  
Thomas P. KASULIS  
Keller KIMBROUGH  
Aasulv LANDE  
Andrea MOLLE  
Robert RAUTHER  
Timothy RICHARDSON  
SANDA Ichirō  
Scott SCHNELL  
Rafael SHOJI  
Mark TEEUWEN  
Annewieke VROOM  
YUSA Michiko

## ROCHE CHAIR FOR INTERRELIGIOUS RESEARCH

John P. KEENAN  
John L. MARALDO